

## Рабочая группа по правовому развитию Мадридской системы международной регистрации знаков

Двадцать первая сессия  
Женева, 13–17 ноября 2023 года

### ПОРЯДОК ВЫБОРА ПРЕДСЕДАТЕЛЕЙ И ИХ ЗАМЕСТИТЕЛЕЙ В БУДУЩЕМ

*Документ подготовлен Международным бюро*

1. На шестьдесят третьей серии заседаний, состоявшихся 14–22 июля 2022 года, Ассамблеи государств – членов ВОИС приняли поправки к Общим правилам процедуры ВОИС<sup>1</sup> (далее – «Общие правила»)<sup>2</sup>. Эти поправки призваны главным образом согласовать цикл выборов должностных лиц всех Ассамблей ВОИС и других органов государств – членов Организации.
2. Правило 9 Общих правил определяет процедуру выборов и срок полномочий должностных лиц. Оно применяется ко всем органам ВОИС в отсутствие специальных правил процедуры, регулирующих этот вопрос. Из этого вытекает, что данная норма также применяется к Рабочей группе по правовому развитию Мадридской системы международной регистрации знаков (далее – «Рабочая группа»), поскольку у этой группы нет соответствующего специального правила процедуры. Однако текущая практика Рабочей группы, касающаяся срока полномочий должностных лиц, расходится с правилом 9 Общих правил.

---

<sup>1</sup> См. документ [A/63/5 Rev.](#) «Новый цикл выборов должностных лиц Ассамблей ВОИС и других органов государств – членов ВОИС» и пункт 127 документа [A/63/10](#) «Общий отчет». Дополнительные изменения были утверждены на шестьдесят четвертой серии заседаний, состоявшихся 6–14 июля 2023 года: см. документ [A/64/5](#) «Пересмотр Общих правил процедуры ВОИС и Специальных правил процедуры руководящих органов ВОИС и союзов, административные функции для которых выполняет ВОИС», и пункт 68 документа [A/64/14](#) «Краткий отчет».

<sup>2</sup> См. [Общие правила процедуры ВОИС](#).

3. В настоящем документе описан цикл выборов, предусмотренный правилом 9 Общих правил и Специальными правилами процедуры постоянных комитетов ВОИС, а также текущая практика Рабочей группы в данной области. В документе предлагается утвердить переходную меру для согласования процедуры выборов должностных лиц Рабочей группы с процедурой Общих правил ВОИС. Более того, предлагается утвердить специальные правила процедуры для целей упорядочивания и предусмотреть в них гибкость в отношении избрания должностных лиц путем включения возможности их немедленного переизбрания.

### **ОБЩИЕ ПРАВИЛА ПРОЦЕДУРЫ ВОИС, РЕГУЛИРУЮЩИЕ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ДОЛЖНОСТНЫХ ЛИЦ**

4. Согласно правилу 9 Общих правил<sup>3</sup> должностные лица всех органов ВОИС, включая должностных лиц Рабочей группы, избираются на открытии каждой сессии. Срок полномочий таких лиц начинается по окончании сессии, на которой они были избраны, и продолжается до завершения следующей сессии, когда начинается срок полномочий новоизбранных должностных лиц. Слагающие свои полномочия должностные лица не могут быть сразу же переизбраны.

### **СПЕЦИАЛЬНЫЕ ПРАВИЛА ПРОЦЕДУРЫ ПОСТОЯННЫХ КОМИТЕТОВ ВОИС**

5. Постоянные комитеты ВОИС утвердили собственные специальные правила процедуры, затрагивающие, в частности, вопросы членства и наблюдателей<sup>4</sup>. Эти комитеты одобрили или намерены обсудить переходные меры для согласования своего цикла выборов с положениями правила 9 Общих правил, однако они уже имеют специальные правила, касающиеся процедуры избрания должностных лиц, например, правила, предусматривающие немедленное переизбрание.

### **ПРАКТИКА РАБОЧЕЙ ГРУППЫ В ОТНОШЕНИИ ДОЛЖНОСТНЫХ ЛИЦ**

6. В рамках Рабочей группы сложилась традиция избирать должностных лиц на открытии каждой сессии. Такие лица руководят работой группы на протяжении сессии, на которой они были избраны, и остаются в должности до открытия следующей сессии, т. е. момента избрания новых должностных лиц. Более того, не предусмотрено каких-либо ограничений на переизбрание слагающих свои полномочия лиц.

---

<sup>3</sup> Правило 9 Общих правил гласит следующее:

**«Правило 9. Должностные лица**

(1) На первом заседании каждой очередной сессии каждый орган избирает Председателя и двух заместителей Председателя.

(2) Срок полномочий должностных лиц начинается после закрытия заключительного заседания сессии, на которой они были избраны. Должностные лица продолжают выполнять свои обязанности до начала срока полномочий новоизбранных должностных лиц.

(3) Слагающие свои полномочия Председатель и заместители Председателя не могут претендовать на немедленное переизбрание на должность, которую они покидают».

<sup>4</sup> См. [Специальные правила процедуры постоянных комитетов ВОИС](#).

## **СОГЛАСОВАНИЕ С ПРАВИЛОМ 9 ОБЩИХ ПРАВИЛ**

7. С учетом того что все органы ВОИС находятся в процессе согласования цикла выборов своих должностных лиц с положениями правила 9 Общих правил, Рабочей группе предлагается пойти по этому же пути, утвердив переходную меру. Эта мера предусматривает, что срок полномочий должностных лиц, избранных в начале текущей сессии, будет продлен до момента закрытия двадцать второй сессии Рабочей группы, которая состоится в 2024 году.

8. На открытии двадцать второй сессии Рабочая группа выберет новых должностных лиц в соответствии с правилом 9 Общих правил. Согласно этому правилу срок полномочий таких лиц начнется после закрытия двадцать второй сессии и завершится с закрытием двадцать третьей сессии, когда в должность вступят новоизбранные должностные лица.

## **ПРИНЯТИЕ СПЕЦИАЛЬНЫХ ПРАВИЛ ПРОЦЕДУРЫ РАБОЧЕЙ ГРУППЫ**

9. Согласно правилу 45 Общих правил любой орган ВОИС, включая Рабочую группу, может принять собственные специальные правила процедуры, дополняющие или заменяющие применение Общих правил, и вносить в них поправки.

10. Для целей упорядочивания предлагается принять специальные правила процедуры Рабочей группы по правовому развитию Мадридской системы международной регистрации знаков (далее – «проект специальных правил»), изложенные в приложении к настоящему документу.

11. Цель проекта специальных правил заключается в кодификации, в интересах правовой определенности, практики Рабочей группы, сложившейся с момента ее создания, в части применения Общих правил и в отношении членов и наблюдателей этого органа.

12. Правило 1 проекта специальных правил говорит о том, что Общие правила, которые продолжают применяться к Рабочей группе, дополняются или уточняются положениями, предусмотренными в проекте специальных правил.

13. Правило 2 проекта специальных правил закрепляет практику Рабочей группы в отношении ее членов и наблюдателей. Это правило подтверждает, что все члены Мадридского союза являются членами Рабочей группы. Оно также подтверждает, что все наблюдатели Ассамблеи Мадридского союза должны приглашаться в качестве наблюдателей на заседания Рабочей группы. Кроме того, это правило закрепляет, что Рабочая группа может пригласить другие государства и организации в качестве наблюдателей.

14. Правило 3 проекта специальных правил обеспечит Рабочей группе гибкость в отношении выборов должностных лиц, предоставив возможность немедленного переизбрания последних.

15. Если Рабочая группа одобрит этот проект специальных правил, предлагается, чтобы они вступили в силу с момента утверждения.

16. *Рабочей группе предлагается:*

*(i) рассмотреть предложения, изложенные в настоящем документе; и*

*(ii) утвердить:*

*– предлагаемую переходную меру, описанную в пунктах 7 и 8 настоящего документа; и*

*– предлагаемые специальные правила процедуры в том виде, в каком они представлены в приложении к настоящему документу, или с изменениями с целью их вступления в силу с момента утверждения.*

[Приложение следует]

**РАБОЧАЯ ГРУППА ПО ПРАВОВОМУ РАЗВИТИЮ МАДРИДСКОЙ СИСТЕМЫ  
МЕЖДУНАРОДНОЙ РЕГИСТРАЦИИ ЗНАКОВ**

СПЕЦИАЛЬНЫЕ ПРАВИЛА ПРОЦЕДУРЫ

[утверждены 13 ноября 2023 года]

Правило 1:      Применение Общих правил процедуры ВОИС

Специальные правила процедуры Рабочей группы по правовому развитию Мадридской системы международной регистрации знаков («Рабочая группа») состоят из Общих правил процедуры ВОИС с дополнениями и поправками, содержащимися в положениях, приводимых ниже.

Правило 2:      Члены и наблюдатели

- (1) Членство в Рабочей группе распространяется на членов Мадридского союза.
- (2) Все государства и организации, приглашенные в качестве наблюдателей на заседания Ассамблеи Мадридского союза, приглашаются на все сессии Рабочей группы в качестве наблюдателей.
- (3) Рабочая группа решает, какие другие государства и организации, не упомянутые в пункте (2), приглашаются в качестве наблюдателей на все или конкретные сессии или заседания Рабочей группы.

Правило 3:      Должностные лица

Слагающие свои полномочия Председатель и заместители Председателя могут претендовать на переизбрание.

[Конец приложения и документа]